

Informacions de possible interès grafològic i documentoscòpic de l'obra de Pere Puig Ustrell:

Los pergaminos. Qué son y cómo se tratan (Trea, 2008)

J. A. Martín
Perit Cal·lígraf Judicial

Capítol 1:

«El pergamino: naturaleza, orígenes, usos y elaboración» (p. 13-33)

Naturalesa.

S'hi dóna compte d'un estudi fet a Itàlia sobre còdexs de Ràvena dels segles VI i IX publicat l'any 1985 per determinar l'espècie animal de procedència de la pell, matèria primera del pergami (p. 14-15): «El estudio se basó en la inclinación del pelo, el grueso del estrato capilar y el tejido reticular de la dermis, que permiten diferenciar los tipos»: pell d'ovella, inclinació pròxima als 90° respecte de la superfície de la pell i canals capil·lars que formen grups; cabra, 45 ° i canals distribuïts a la pell regularment; en els bòvids els canals capil·lar hi apareixen desordenats (p. 15). Possibilitat que s'adobés la pell amb alum, taní o «nuez de agalla» (15).

El 1987 el Marburger Institut für Historische Hilfswissenschaften va presentar els resultats de recerques per determinar la pell dels pergamins amb mitjans òptics, acústics i tàctils, «sin necesidad de pruebas técnicas de laboratorio» (15).

Orígens.

El nom prové de la ciutat de Pèrgam, actualment Bergama, a Turquia, on es va impulsar «la fabricación y el uso del pergamino en el siglo II a. de C.» (p. 15).

Referència a Wattenbach, autor d'una obra enciclopèdica «sobre las materias escritorias usadas en la Edad Media» [*Das Schrifwesen im Mittelalter*, 1a edició de 1871] (16 i bibliogr. 132).

Usos.

Des dels segle XII i XIII, quan va començar la producció de fulls de paper, fins al XIX, «todos los innumerables libros de actas, protocolos notariales y registros administrativos (...) fueron encuadernados en cubiertas de pergamino» i avui encara «se conserva esta práctica en la encuadernación de los protocolos notariales en España, cuyas recias cubiertas de pergamino

reforzado con cartón son continuación de las antiguas cubiertas de pergamino simple» (p. 16-17).

Referència a Joseph Jérôme Lalande (1732-1807), que va publicar monografies sobre les manufactures de pell i paper, «entre ellas algunas destinadas a la elaboración del pergamino en Francia en los siglos XV a XVIII» [*Art de faire le parchemin*: París, 1762] (17 i bibliogr. 132).

L'empresa alemanya VEB TROMMELFELL Altenburg, fundada el 1882, «con un alto rendimiento en época de la República Democrática de Alemania, produce aún grandes cantidades de pergamino destinado a diferentes usos»: timbals, enquadernacions, pantalles de làmpares i arts cal·ligràfiques» (17). «El uso de pieles como materia escritoria» també a l'antic Egipte i a l'Amèrica Central precolombina (18). L'ús del pergami, «en el centro de la tríada papiro-pergamino-papel», predomina de manera absoluta entre els anys 700 i 1250, aproximadament (21).

Instrumentos d'escriptura: càlam, ploma, tintes i utilitatge auxiliar.

A l'antiguitat es van emprar instruments incisius per escriure damunt la pedra o metalls: «estiletos, con un extremo puntiagudo para escribir sobre la superficie encerada de las tabletas y el otro extremo en forma de paleta para borrar a discreción lo escrito» (p. 21).

També es van fer servir sistemes amb tinta: «pinceles de junco, de papiro y otros materiales similares» (21). «Los soportes blandos supusieron un avance para la producción escrita y sobre ellos se escribió primero con pincel y después con el cálamo (pluma de caña), que fue el instrumento más usado en la época clásica para escribir sobre papiro, y después sobre pergamino» (21).

Progrés tècnic: el fet de permetre retenir la tinta, gràcies al «corte en bisel y la punta hendida de la caña» va determinar que la canya s'imposés en la producció escrita de l'època clàssica (21). Aquest instrument es va introduir a Egipte des de Grècia i hi va substituir l'antic pinzell de jonc (22). «El corte de pluma era determinante para el tipo de escritura resultante: (...) punta simétrica, usual para la escritura uncial o la carolina, o cortada en bisel por el lado izquierdo, propia de las escrituras beneventana o gótica, de fuerte contraste entre trazos gruesos y sutiles» (22).

Ploma més usada: la d'oca, «y concretamente la tercera o cuarta pluma del ala izquierda del animal masculino» (22). Tot i que es van fer servir instruments metàl·lics «incluso antes que los de caña o de ave», «la pluma metálica para sustituir a la de ave no se difundió hasta mediados del siglo XVIII, en Inglaterra, y en el XIX en el continente europeo» (22).

La ploma d'au és l'instrument d'escriptura per excel·lència entre els segles IV i XVII (22). Les tintes eren o vegetals o amb substàncies metàl·liques (22). «Parece confirmado que las tintas más antiguas, negras, se fabricaban al carbón, a partir de negro de humo (hollín [cat. 'sutge']), de donde su nombre latino de *atramentum*» (22).

Tinta dels papirs d'Herculà: negra a base de negre de fum i goma; però hi ha pergamins tardoromans en què ja es va fer servir «nuez de agalla y sulfato de cobre» (23).

Edat Mitjana: predomini de tintes negres de matèria vegetal; «usos como materia prima de corteza de árbol secadas, puestas en agua y calentadas según precisas recetas, con adición de alguna otra sustancia, normalmente vino» (23). «Otra base de fabricación de la tinta fue la nuez de agalla, excrecencia de partes tiernas de algunos árboles formada por reacción contra ciertos insectos que depositan en ellas sus huevos» (23).

El taní que contenen les agalles o gal·les s'havia de reduir a pols i barrejar-lo amb aigua, «o con cerveza muy clara, y con sulfato de cobre o de hierro», i quan es feia servir, s'hi afegia goma aràbiga i s'escalfava una mica (23). «La tinta negra con tonos variados, como el rojizo, frecuente en época carolingia, o el pardo oscuro, hasta els siglo XII, fue la más usada en la Edad Media» (23). Però també tintes de colors, d'or o de plata (23).

Crisografia ['grafia d'or'] (23). Estris dels escrivans medievals: guix, pedra tosca (per polir, blanquejar i allisar el pergami), banyes (recipients per a la tinta), tallaplomes, un ganivet («para rascar letras erróneas o limar impurezas del soporte» i «para mantener plano, por presión, el pergamino»), i compàs, regle i mina de plom («para marcar, en seco o en tinta, los puntos de guía y las líneas de pauta para los márgenes y la alineación de la escritura») (23). El terme *miniatura* prové de *minium*, un tipus de pigment de color vermell (24).

El terme *rúbrica* deriva del llatí *ruber*, 'vermell', «que designa el título de un texto o de alguna de sus partes[,] que los copistas destacaban escribiéndolo con tintas de color, generalmente rojo»: «El uso de colorear los títulos de los capítulos y su presentación en forma de lista al principio o al final de los libros dio lugar al significado de *índice* que adquirió la palabra *rúbrica*, en los libros y también en los registros documentales» (24).

Simbolisme dels efectes produïts per mitjà de l'estilització de les lletres en alguns documents cancellerescos: efecte tridimensional quan l'escrivà interromp un traç, «como si la línea se introdujese dentro del pergamino, y lo continúa en su parte final» (25).

Virtuosismes dels escrivans de les cancelleries i notaries: «En documentos de las cancellerías de los siglos XII y XIII se pueden ver trazos ornamentales, especialmente de las astas, que evocan estructuras antropomórficas simplificadas y, en algunos casos, la sucesión y alineación de los trazos parecen reflejar formas humanas»; etc. (25).

Paleografía.

Dos tipus fonamentals: minúscula i cursiva (p. 25). Generalització tardana de majúscula inicial (25).

La cursiva és l'escriptura pròpia de registres, documents senzills, notes administratives, comptes, etc. (25). «Existió una cursiva romana usual formada a partir de la escritura capital antigua, y sobre todo una cursiva nueva, llamada también minúscula cursiva, que se formó en el siglo III y evolucionó dando lugar a las escrituras librarías y las minúsculas particulares, regionales, de los primeros siglos medievales» (25).

La minúscula carolina, difosa el segle XI, va unificar gràficament la major part d'Europa: «La escritura libraria carolina no se distinguió prácticamente de la documental, aunque esta presentaba mayor variedad y estilos personales, evolucionando hasta formar la nueva cursiva, a partir del siglo XII, que se impuso como recurso necesario ante el enorme desarrollo de la actividad administrativa pública y privada» (25-26).

Els documents destacats (privilegis pontificis, imperials o reials) s'executaven amb una escriptura al marge de l'evolució natural de la minúscula o cursiva: en documents d'època tardana, aquesta escriptura es pot considerar cal·ligràfica (anomenada a Castella «letra de privilegios») (26).

La gòtica librària també va ser molt imitada els segles XVI i XVII, en treballs de luxe, i també s'ha de considerar «caligráfica, con intención artística y al margen de las escrituras usuales» (26).

Palimpsestos (i tècniques de recuperació d'escriptures subjacents).

«Se trata de la reutilización del soporte, las hojas escritas, tras el borrado de la escritura en ellas existente» (p. 26).

Testimoni del mètode emprat per preparar el pergami ja escrit per a una nova escriptura, del monestir de Tegernsee i el segle XI: «se debía sumergir el pergamino en leche durante una noche, dejarlo secar bajo prensa para ue no se arrugara y, una vez seco, rasparlo con piedra pómez y creta» (27).

La recuperació dels textos esborrats es va iniciar amb el descobriment el 1819 del *De re publica* de Ciceró en el ms. Vat. Lat. 5757, sota una obra de sant Agustí: Angelo Mai «utilizó nuez de agalla como reactivo para hacer resaltar el texto inferior, que se pudo recuperar, pero resultó nefasta para el soporte de pergamino, que quedó muy perjudicado y de modo irreversible» (27).

Altres intents (perjudicials per al suport): tintura de Giobert, sulfhidrat d'amoníac (27). Mitjans òptics, satisfactoris: llum ultraviolada o fluorescent (efecte menys perjudicial per al material escriptori) (27). Raphael Kögel i el Palimpsestinstitut (27)

La làmpara ultraviolada de Wood combinada amb mètodes fotogràfics ha permès llegir molts textos esborrats: «La luz de mercurio con filtros deja pasar solo los componentes ultravioletas del espectro luminoso y estos hacen resaltar la fluorescencia de los residuos metálicos de la tinta raspada» (27).

Detecció de palimpsestos: «conviene fijarse en el aspecto de la escritura superpuesta, que suele presentar trazos forzados, gruesos o con la tinta ligeramente corrida, como consecuencia del raspado intenso, aunque este aspecto de la escritura también se puede encontrar en pergaminos con la superficie mal preparada y en textos rudimentarios» (27).

Utilització de la làmpara ultraviolada per detectar les restes de traços del text inferior esborrat (27).

Elaboració.

Antigues receptes de fabricació de pergamins (31). Explicació a l'*Encyclopédie* de Diderot i d'Alembert (32). L'antic ofici de pergaminer (32). Preparació del pergami abans d'escriure (32-33).

El pautat: «El alineamiento o pautado de líneas, que también se puede encontrar en algunos diplomas solemnes, se hacía directamente sobre la hoja de pergamino o sobre dos o más hojas apiladas, por medio de un punzón y una regla, algunas veces en seco y a menudo con coloración a base de ceniza o plomo» (33).

Mètodes actuals de preparació del pergami (33).

Capítol 2:

«Tratamiento físico» (p. 35-55)

Característiques físiques (p. 35-37).

L'origen biològic comporta que els pergamins tinguin característiques anisòtrops (específiques de cada peça) i heterògenes (amb desigualtats dins una mateixa peça) (36). L'estructura fibrosa del col·làgen és molt higroscòpica [‘que absorbeix ràpidament la humitat’], «pero también libera fácilmente las moléculas de agua, en ambiente seco» (36). «Un medio húmedo provoca relajación y estiramiento de las fibras, mientras que la sequedad causa contracción, y en ambos casos el resultado es una deformación y ondulación del pergamino» (36).

L'alcalinitat del pergami, a causa dels reactius alcalins emprats en la fabricació del suport, «resulta decisiva para contrarrestar la acción corrosiva de los elementos ácidos, que pueden provenir del medio ambiente, de las tintas y pigmentos pictóricos o de reacciones provocadas por la humedad, el polvo o sustancias que entran en contacto con el material» (36). Variabilitat del pes: «varía sensiblemente en un mismo pergamino y el mayor peso corresponde a las piezas, o parte de ellas, que provienen de la zona próxima a la espina dorsal, mientras que el menor peso corresponde a la zona del vientre del animal» (36).

La gruixària («espesor») (36). «La densidad (peso y espesor) también muestra una notable discontinuidad» (g/cm^3) (36). Resistència a la tracció (36-37). Comportament davant la humitat: el pergami recupera l'equilibri en 72 h (37). Variació longitudinal: efecte estabilitzador del PEG 200 (polietilenglicol 200) (37). «El tratamiento con PEG 200, además de ser necesario en la restauración para que el pergamino recupere flexibilidad, es recomendable por su capacidad de regular el contenido de agua y, como consecuencia, impedir las variaciones dimensionales que pueden causar grietas, fragmentaciones y desprendimiento de tintas» (37).

Caracterització química del pergami: «si bien el colágeno es el componente primario, la materia es mucho más compleja y es preciso identificar los demás componentes intersticiales que contiene para comprender los mecanismos de degradación y perfeccionar los métodos de conservación y restauración» (37).

Causes d'alteració (37-44) i prevenció (44-46) i conservació (46-51).

No és infreqüent trobar pergamins que han perdut el pigment de la tinta, «pudiéndose leer aún el texto siguiendo los surcos que la pluma y el contacto reactivo con la tinta dejaron en el pergamino» (38). Canvis de volum per l'elevada higroscopicitat del material (39).

L'alcalinitat facilita la resistència del suport a l'acidesa provocada per la reacció de les titnes metal·lògiques, compostes bàsicament per un producte tànic vegetal, una sal metàl·lica, un aglutinant i un dissolvent (40). «El producto tánico vegetal más corriente es la agalla, que es rica en tanino, compuesto químico utilizado para la conversión de la piel en cuero y una variante hidrolizada que sirve para la fabricación de los pigmentos (...).

El contenido de tanino es rico especialmente mientras la agalla conserva las larvas o las ninfas de los insectos, es decir, mientras no presenta orificios de salida del insecto adulto. Por ello, el insecto en estas fases de su ciclo biológico puede quedar incluido en el componente de la tinta. La hidrólisis del tanino genera ácido gálico o derivados de este» (40).

Referència a l'estudi inèdit d'A. Mut, *Fórmulas españolas de la tinta*, i als articles de María Carmen Sistach «Aportación al estudio de la composición química de las tintas.

Algunos ejemplos catalanes» i «Scanning Electron Microscopy and Energy Dispersive X-ray Microanalysis Applied to Metallogallic Inks» (nota a la p. 40 i bibliogr. 131-132). «La sal metálica usada en las tintas es un sulfato de hierro o de cobre llamado comúnmente vitriolo, de color verde cuando es de hierro y azul cuando es de cobre» (40). «La tinta de tono verdoso que aparece en algunos pergaminos, o en manchas de tinta, es debida a la presencia de hidrocarbonatos de cobre» (40) Goma aràbiga com a aglutinant i aigua o vi com a dissolvent o líquid vehiculador (40).

Reaccions: l'àcid gàl·lic amb el sulfat de ferro del vidriol genera gal·lat de ferro i àcid sulfúric (40-41). «Una mayor proporción de sulfato de hierro provoca con el tiempo la desaparición del aspecto negruzco de la tinta, que queda con un tono pardo y se estabiliza. En ese caso, la decoloración de la tinta no lleva a su desaparición total, sino que se puede considerar un fenómeno positivo gracias a la presencia y acción de los componentes básicos del hierro, no corrosivos y muy estables» (41).

Més proporció d'àcid gàl·lic produeix «una tintat més negra y facilita la formación de ácido sulfúrico» (41). Aquest fenomen provoca la carbonització del paper, que té propensió a l'acidesa, però el pergamí, gràcies a l'alcalinitat que li és característica, resisteix bé les tintes negres molt àcides (41).

Utilització del vi en les tintes: l'alcohol «proporciona una acción desgrasante que facilita la penetración en el tejido animal» (41). El vi afavoreix la coloració negra de la tinta en activar el colorant de l'agalla (41). Això consolida la fixació de la tinta però n'augmenta l'acidesa (41). Amb el temps, el vi es transforma en vinagre (àcid acètic), que contribueix a la corrosió (41). L'alcohol evita la proliferació del rovell (41).

Caràcter nociu de la llum: «Por efecto de la luminosidad, el colágeno puede experimentar una reticulación transversal y favorecer escisiones oxidantes en contacto con el oxígeno del aire, con pérdida de consistencia mecánica» (41).

Agressions per microorganismes (42). Rovell (22). Insectes i rosegadors (22-23). Ambient adequat de conservació: 18° C de temperatura, amb variació màxima de dos graus, i humitat relativa del 55, amb una variació màxima de 5% (44). Evitar il·luminació superior a 50 lx (45).

Conservació dels segells.

Mitjà de validació o tancament dels documents jurídics (51). Manca d'estudis sobre aquest element: la Secció de Sigil·lografia del Consell Internacional d'Arxius (ICA/SSG) ha iniciat la preparació de guies de conservació, emmagatzematge i descripció de segells (52). Els utilitzats en pergamí són «normalmente de cera o metálicos, unidos al pergamino por medio de hilos, cordones o cintas (sellos pendientes)» (52).

Fets habitualment amb cera d'abella, però també de vegades amb cera vegetal barrejada amb resines, gomes i colorants (52). La cera s'estova a 30° (la temperatura de les mans pot afectar-la)

i es desfà a partir de 60° (52). Per contra, «el frío endurece las ceras y las resinas presentes en esos sellos y los hace quebradizos, sobre todo en una temperatura inferior a los 10° (53).

Lacres: «El lacre, llamado cera de España, utilizado como sello de cierre, no contiene cera animal, sino resinas, y es aún menos resistente a las tensiones físicas, aunque es raro su uso en documentos de pergamino» (53-54). Butles o bolles: «sellos metálicos, llamados comúnmente bulas» (54). Bolles d'or (54). De plata (54). De plom: «las más numerosas y existentes en muchos archivos» (54). «Los ácidos degradan el plomo y, con la concurrencia de la humedad y el gas carbónico del aire, lo transforman en carbonato de plomo» (54).

Conservació: «conviene limpiar el material y en el caso del plomo se puede utilizar el agua, que ejerce una acción beneficiosa e incluso protectora» (54). «Si las bulas están corroídas, se puede eliminar el carbonato de plomo formado (polvo blanquecino o grisáceo) con brochas de pelo relativamente duro y en seco, y aislarlas del aire por medio de una capa de cera.

Para esta capa de protección, hay que prescindir de las ceras comercializadas, fabricadas actualmente con productos poco conocidos, y utilizar ceras vegetales duras con disolventes de evaporización rápida, o ceras animales puras disueltas en esencia de trementina o éter» (55). «Existen bulas presuntamente de plomo que, en realidad, son de estaño o alguna otra aleación» (55).

Capítol 3: «Diplomática de los pergaminos documentales» (p. 57-89)

Signum, etc.

«En los documentos particulares, la intervención del autor y los testigos mediante las subscripciones respectivas no se realizaba de forma autógrafa en la mayoría de los casos, sino por mano del escribano, que escribía cada uno de los nombres detrás de la palabra *signum* y una cruz, entorno a la cual inscribía cuatro puntos, algunos de los cuales se podía reservar para ser inscrito en forma autógrafa por la persona correspondiente. La efectividad del acto jurídico se completaba con la entrega de la escritura al destinatario, procedimiento ya vigente en época visigótica» (63).

Tres parts del document: protocol, text i escatocol (65). «El protocolo comprende la invocación, la intitulación, la inscripción y el saludo» (65). «La *invocación* es una mención de la divinidad que se difundió con el cristianismo en todo tipo de escritos y se presenta en forma simbólica, mediante una cruz o crismón (el monograma llamado constantiniano, compuesto por las dos letras iniciales del nombre de Cristo en griego: X y P) o, con más frecuencia, en forma verbal, con la expresión *In nomine Domini* o *In Dei nomine* o con otras advocaciones religiosas (...)» (65).

Mitjans de validació: *subscripcions* i, si s'escau, el segell (68). «El mundo romano prescribía a las partes y a los testigos la obligación de suscribir personalmente los documentos jurídicos para conferir valor probatorio y en los primitivos reinos y condados medievales los soberanos suscribían en muchos casos los diplomas de forma autógrafa, total o parcialmente, generalmente con un cruz y un monograma con las letras del nombre.

Los monogramas perduraron hasta el siglo XIII, pero fue desapareciendo la intervención autógrafa primitiva» (68). Subscripció subjectiva (*Ego N. subscripsi*), als doc. més antics, o

objetiva (*Sig+num N.*), después, «y puede ser autógrafa o escrita por mano del escribano o del notario» (68). «En general, la palabra *signum* va acompañada de una cruz en las subscripciones no autógrafas, mientras que los autógrafos presentan diversas estilizaciones de una triple «S», que significaba *subscripti*, según modelos generalizados» (68).

Més sobre segells.

Aposició del segell: «fue un medio de validación muy difundido en el Bajo Imperio romano, aunque a partir del siglo VI su uso se restringió a los soberanos» (68). «A partir del siglo X el uso del sello se extendió entre los abades, los obispos, los capítulos catedralicios, la nobleza y, a partir del siglo XIII, los concejos municipales, los canónigos, los párrocos, los burgueses, etcétera» (69). «El sello tiene la función de confirmar que el autor del documento es realmente el que consta en el escrito, con lo cual este queda identificado y validado» (69). «El sello es la impronta marcada por una matriz gravada con letras, y a menudo con imágenes, sobre materia plástica, que es, en general, cera.

El plomo fue muy utilizado y el oro se encuentra solo en documentos excepcionales» (69). «Según el modo de fijación, el sello puede ser de placa o pendiente» (69). «El sello de placa se obtenía aplicando la masa de cera sobre el pergamino, en el cual se practicaba una incisión que permitía a la cera expandirse por los dos lados para que quedara bien fijado» (69).

El segle XI es va imposar el segell penjant, a imitació de les butlles de la cancelleria pontifícia (69). «El sello pendiente se fijaba mediante una tira de pergamino o cordones de seda, lino o cáñamo que se insertaban en la parte inferior del pergamino, doblado para asegurar su resistencia, y en el otro extremo atravesaban el material del sello por el centro» (69).

Quirògraf.

Anomenat també carta partida, va ser un mitjà de validació a l'abast de tota mena de contraents, molt adient per als contractes i ben difós entre els s. XII i XIV: «En este caso, (...) el documento era escrito dos veces sobre una pieza de pergamino y entre los dos textos se escribían letras y algunas veces dibujos. Las letras podían ser el alfabeto, una plegaria, una frase relativa al contrato o frases de otro tipo. Los dos textos documentales se separaban cortando las letras por la mitad, de modo que, en caso de litigio, la coincidencia de las letras cortadas al unir las dos piezas de pergamino permitía verificar el origen común de los documentos»(69).

«*Sistemas de datación*» (69-71). «*Tipología documental*» (71-81). «*Lengua y escritura*» (81-86).

Tipologies gràfiques.

Època visigòtica: cursiva que deriva de la cursiva romana nova, també dita *escriptura comuna*, que es va difondre en el segle III (p. 83). «La versión visigótica de esta cursiva común representa un estadio de evolución hacia la minúscula y la cursiva visigóticas que serán usuales en los reinos peninsulares hasta el siglo XII, con excepción de los condados catalanes, donde se adopta la escritura carolina durante el siglo IX» (83).

Regnes de Castella i Lleó: después de la visigòtica cursiva, minúscula escolàstica, anomenada *redonda* «parecida a la libreria usada en los códices, aunque no exenta de trazos y ornamentos

proprios de los textos diplomáticos» (83). 2ª ½ s. XI: influència de la minúscula carolina (desplaça totalment la visigòtica a mitjan s. XII) (83). s.XIII: lletra anomenada 'gòtica cursiva de documents' (escriptura carolina amb trets cursius) i 'gòtica librària' (transformació de la carolina de còdexs) (83). «Los documentos más solemnes, es decir, los privilegios rodados y las cartas plomadas, siempre en pergamino, adoptaron la minúscula diplomática, de morfología elegante, con astas prolongadas, letras separadas y pocas abreviaturas, y su uso perduró hasta el siglo XVI, mientras que en los demás documentos, en pergamino y en papel, y en los registros se formó a mediados del siglo XIII la letra de albaes (típico documento cancilleresco), que se caracteriza por el progresivo aumento de la cursividad y el desdoblamiento de las astas. Un siglo más tarde desaparecen las astas dobladas, disminuye el contraste entre el cuerpo de las letras y los astiles, los trazos son más redondeados y aumentan considerablemente los nexos entre letras, características de la letra de transición llamada precortesana que a principios del siglo XV dará lugar a la escritura cortesana propiamente dicha (...)» (83-84).

Esriptura cortesana: «se caracteriza por la variedad que adopta la morfología de las letras, según la posición y los trazos de unión con las letras contiguas, dentro de un sistema gráfico complejo, pero regular y caligráfico» (84).

L'escriptura cortesana «no duró más de un siglo»: substituïda per l'escriptura humanística d'origen italià des del començament del segle XVI (84). «Contemporáneamente se formó la escritura llamada procesal, típica de las escribanías públicas castellanas, y especialmente de los tribunales de justicia, de donde tomó su nombre. Esta escritura, legendaria por su dificultad de lectura, se caracteriza por una extrema exageración de la cursividad, con cuerpos de letra insinuados entre grandes trazos curvados que unen las letras, y perduró hasta mediados del siglo XVII (...)» (84).

Comtats catalans: escriptura carolina durant el s. IX (2a ½ s. IX, ja només reminiscències de la visigòtica als documents) (84). Observacions sociogràfiques: «La minuscula carolina documental es prácticamente igual a la libraria, cuando es ejecutada por escribanos de la curia, jueces o maestros de gramática, mientras que los clérigos rurales producen una escritura más o menos rudimentaria y con una caligrafía más personal» (84).

Unió del regne d'Aragó i el principat de Catalunya: unificació d'escoles d'escriptura; i extensió del model gràfic als regnes de València i Mallorca (s. XIII) (84). «A finales del siglo XII escribanos públicos y privados desarrollan una minúscula diplomática con estilo propio, que los notarios transforman con aumento de nexos, prolongación de trazos, volutas en los astiles altos y colas en los bajos, letras redondeadas y sin contraste de grosor, formando una cursiva de documentos que es adoptada también por las cancelleías públicas» (84-85).

Finals del segle XIV, cursiva diplomàtica amb influència de la lletra bastarda (de la cancelleria reial francesa): angulositat, inclinació [«a la derecha»], contrast en el gruix dels traços, pals descendents [«astiles descentendes»] acabats en punxa i traços en arc (85). «La bastarda, sin embargo, no llega a sustituir el estilo de los escribanos de los reinos de la Corona de Aragón, que conserva su carácter propio hasta la segunda mitad del XV, en que recibe (...) influencia (...) de les escritura humanística (...)» (85). Segles XVI-XVII: evolució de la cursiva diplomàtica en els escrivans professionals, mentre que «los notarios titulares suscriben los documentos con una cursiva común más usual, menos caligráfico» (85).

Navarra (85). (...)

Unificació de l'escriptura a l'Occident europeu.

El major nombre de pergamins conservats són dels segles XVI i XVII; la quantitat decreix ràpidament durant el XVIII: «las escrituras privadas se redactan definitivamente en cuadernos de papel» (85). Segle XVIII: «tiene lugar un fenómeno de unificación general de la escritura en todo el occidente europeo, con un sistema morfológico simplificado, sin abreviaturas y con una ortografía y puntuación normalizadas» (85).

Els falsos documentals (*discrimen veri ac falsi*).

Definició [diplomàtica] de document original: «el texto que refleja la voluntad del autor u otorgante del documento y que fue escrito por primera vez de acuerdo con la normativa legal prescrita para su eficacia jurídica» (86).

[**Còpies “semifacsimilars”:**] Abans del segle XII, d'una banda *traslados* (còpies autèntiques d'originals subscrietes pels testimonis i l'escrivà), però també còpies en pergami sense declaració de ser còpies i sense data, que reproduïen, sovint **amb formes imitatives**, originals més antics («elaboradas probablemente por mala conservación o pérdida de los originales, o para sustituir documentos entregados como pruebas judiciales» (86).

[**Testimonis doc.:**] També còpies autèntiques, a més dels “trasllats”, els documents anomenats *vidimus* (còpies validades per una autoritat pública) (86). També còpies en llibres recopilatoris validats notarialment en conjunt o cada document particularment (86). «Problema de la identificación de los falsos (el llamado *discrimen veri ac falsi*)»: quan no se'n conserva l'original, «Además de la crítica textual, tanto lingüística como de contenido, hay que recurrir a los diversos textos de la tradición del documento en cuestión, confrontarlos con documentos contemporáneos, examinar los criterios de transcripción empleados y, en definitiva, aplicar una crítica científica para poder valorar la sinceridad de los textos transmitidos» (87).

Falsedat diplomàtica ≠ fals. històrica (87). Els falsos ens informen sobre el seu autor o inspirador, les seves motivacions i mètodes de treball (87). «La elaboración de falsos se puede detectar normalmente por la falta de correspondencia entre las formas que presenta y las propias de la fecha consignada, por incongruencias de contenido, formulaciones anacrónicas, cronologías contradictorias, signos de validación sospechosos y otras evidencias» (87).

Per descobrir els falsos «hemos de recurrir al contexto histórico, la documentación relacionada, la cronología de personajes, las normas de cancillería, los formularios vigentes, los signos de subscripción y validación personales y el contraste con los documentos contemporáneos» (87).

Important analitzar el context històric dels “beneficiaris” del fals, a fi de trobar el motiu de l'elaboració fraudulenta (87). S'han constatat falsos elaborats en períodes curts de temps a la mateixa institució, o obra d'un mateix subjecte (88).

Pseudo-original: «el que presenta forma de original, pero carece de alguna característica de autenticidad diplomática, y en tal caso se denomina pseudo-original» (88).

Document falsificat: «el que ha sido transformado sobre su soporte o que presenta un texto manipulado en relación con el documento sincero a partir del cual ha sido elaborado» (88). Canvis (tècnicament, “**intepol·lacions**”): per substitució o per addició de paraules o frases (88). «También se da el caso de documentos imaginados o inventados, redactados como instrumentos auténticos y provistos de signos de validación, pero su contenido es falso» (88).

Fals de cancelleria: «aquél documento que sigue las formas requeridas, pero ha sido validado sin conocimiento del responsable de su expedición» (88).

Subreptici: «el documento formalmente bueno, pero expedido a partir de un texto falso, fraudulentamente insertado entre otros para su validación» (88).

Sospitós o dubtós: «aquél documento que presenta indicios de falsedad, pero no se encuentran argumentos definitivos para demostrarlo, ante lo cual la diplomática aplica, por así decir, una presunción de inocencia» (88).

Fals erudits: «inventados para demostrar falsos antecedentes genealógicos o institucionales, de modo que la historiografía ha difundido como auténticos un buen número de falsos» (89). «En época moderna se producen igualmente falsos, incluso en forma de copias notariales autenticadas, aunque resultan más fácilmente detectables por sus errores formales y de contenido, tanto más cuanto más antiguo es el supuesto documento original» (89).

Capítol 4: «Descripción de los pergaminos documentales» (91-113) (...)

Capítol 5: «Comunicación y edición de pergaminos documentales» (114-128) (...)
